

Sekce správní
odbor obchodní

V Praze 10. října 2018
Č.j.: 2018/119249/CNB/420

Vysvětlení č. 5 zadávací dokumentace veřejné zakázky „Dodávka a servis sestav strojů pro zpracování mincí“

Zadavatel v souladu s § 98 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „zákon“), v platném znění, níže poskytuje vysvětlení zadávací dokumentace výše uvedené veřejné zakázky, a to na základě žádosti dodavatelů o vysvětlení.

Dotaz č. 1:

Dobrý den, může být část nabídky v anglickém jazyce anebo požadujete celou nabídku v českém jazyce?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 1:

V souladu s čl. 8.1 Zadávací dokumentace veškerá komunikace musí probíhat v českém jazyce. S ohledem na tuto skutečnost musí být i celá nabídka v českém jazyce.

Dotaz č. 2.

Dále bych se rád zeptal, zdali operátor může zadat pomocí klávesnice počet vyřazených mincí. Tomuto nerozumíme, jelikož zařízení vědí, jaké mince jsou vyřazené a jsou přeneseny do SW aplikace. Může tedy operátor tyto data přepsat?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 2:

V případě zařízení s **elektromagnetickou kontrolou** mincí příloha č. A2 návrhu smlouvy, která tvoří přílohu č. 1a Zadávací dokumentace, v části 3. Funkční požadavky stanovuje, že:

„Stroj obsahuje SW aplikaci, která po zpracování každé dávky automaticky provede uzavírání zpracovávané dávky, tj. vyhodnocení skutečného počtu zpracovaných mincí každé nominální hodnoty, celkové hodnoty dávky a její porovnání s hodnotou deklarovanou před zahájením zpracování. Aplikace umožní obsluze stroje zadat deklarovanou hodnotu odvodu, pro každou nominální hodnotu deklarovaný počet mincí v odvodu, pro každou nominální hodnotu počty mincí vyřazených k ručnímu zpracování v kategoriích: neupotřebitelná, podezřelá z padělání, neplatná a cizí měna.“

Zadavatel tedy v souladu se Zadávací dokumentací požaduje, aby dodaný SW umožnil obsluze stroje u každé nominální hodnoty ručně zadat do protokolu o zpracování dávky některou z kategorií, kterou zadavatel u mincí vyřazených k ručnímu zpracování rozlišuje (neupotřebitelná, podezřelá z padělání, neplatná a cizí měna).

Zadávací dokumentace již nestanovuje, zda má SW stroje tyto kategorie předvyplnit. Pokud stroj těmito údaji disponuje, může je předvyplnit, nicméně SW stroje musí obsluhu umožnit tyto údaje v případě potřeby upravit, tj. přepsat dle svého uvážení.

Obdobné platí i v případě zařízení s **optickou kontrolou** mincí. Příloha č. A2 návrhu smlouvy, která tvoří přílohu č. 1b Zadávací dokumentace v části 3. Funkční požadavky stanovuje, že:

„Stroj obsahuje SW aplikaci, která po zpracování každé dávky automaticky provede uzavírání zpracovávané dávky, tj. vyhodnocení skutečného počtu zpracovaných mincí a porovnání s počtem deklarovaným před zahájením zpracování. Aplikace dále umožní obsluhu stroje zadat počty mincí vyřazených k ručnímu zpracování v kategoriích: neupotřebitelná, podezřelá z padělání, neplatná a jiná měna.“.

Zadavatel tedy i v tomto případě v souladu se Zadávací dokumentací požaduje, aby dodaný SW umožnil obsluhu stroje ručně zadat do protokolu o zpracování dávky některou z kategorií, kterou zadavatel u mincí vyřazených k ručnímu zpracování rozlišuje (neupotřebitelná, podezřelá z padělání, neplatná a cizí měna), přičemž Zadávací dokumentace již nestanovuje, zda má SW stroje tyto kategorie předvyplnit. Pokud stroj těmito údaji disponuje, může je předvyplnit, nicméně SW stroje musí obsluhu umožnit tyto údaje v případě potřeby upravit, tj. přepsat dle svého uvážení.

S pozdravem

JUDr. Jan Mayer
ředitel odboru obchodního
podepsáno elektronicky